

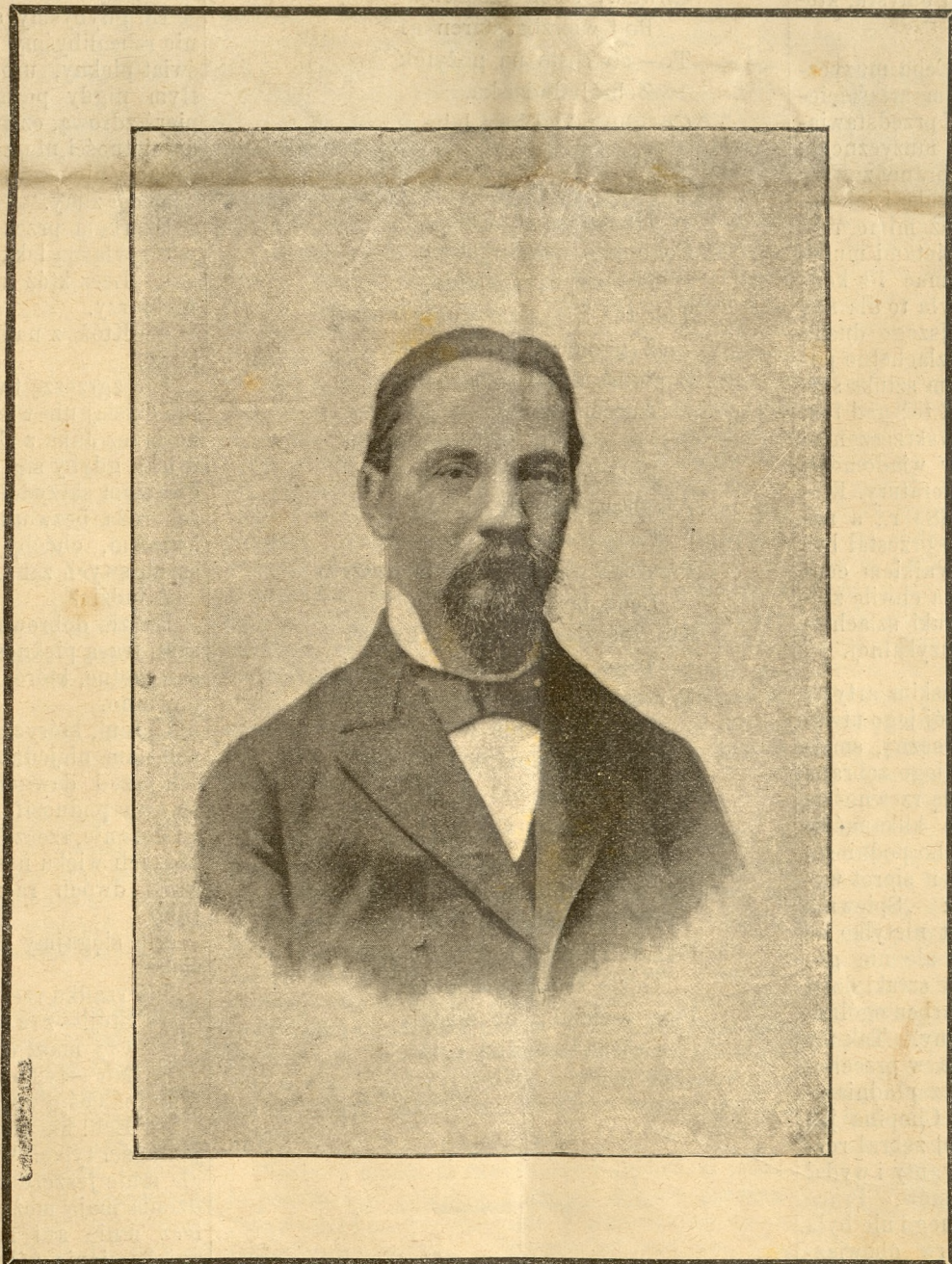


PISMO TYGODNIOWE ILLUSTROWANE DLA KOBIET.

Ś.  P.

JAN KLECZYŃSKI.

Szlachetny i pożyteczny ogółowi swemu człowiek, Jan Kleczyński, artysta pojmujący podniosłe zadanie sztuki w jej oddziaływaniu, podnoszącem w piersiach ludzkich moce uczuć wytwarzających nam ideały istnienia górne, odszedł na odpoczynek wiekuisty, zostawiając po sobie żal w sercach tych wszystkich, którzy umiejają cenić wpływy arcyzmu, wnoszące w realne trudy i zabiegi życia podnioslejszych natchnień siły. Syn rodziny ziemiańskiej, urodzony w 1837 roku we wsi Janiewicze, w pięknych okolicach wołyńskich, karmił od dzieciństwa swą wyobraźnię widokami przestrzeni szerokich a te moce natury, które ludzie przebóstwiali sobie niedgdyś, oddziaływały na artystyczne strony jego natury, rozbudzając mu w piersi siły, z których wytwarza się arcyzm. Boginki te i bożkowie piękna, otaczające go w dzieciństwie nie odstąpiły go też nigdy, nigdy nie odeszły od niego, a na wytworzenie w nim natchnień artystycznych składały się i wpływy wywierane przez układ życia w rodzinie; matka jego muzykalną była i roz-



Ś. p. JAN KLECZYŃSKI.

miłowatą wiele w muzyce, ona też pierwsza otworzyła przed nim sztuki tej przybytek, była pierwszą jego nauczycielką.

Naukę szkolną pobierał w Warszawie, w gimnazjum realnem, nie zasłoniło mu to przecież świata ideału a był jako uczeń wzorowym, bo i umysł miał niepospolity, okazał już wyższe zdolności literackie, wypracowania jego stylowe zwracały uwagę nauczycieli, nie przez sam styl przecież. Myśl szlachetna, podniosły pogląd na życie już się w nich ukazywały i po ukończeniu nauki szkolnej nie przestał poszukiwać wiedzy, kształcił się przez czytanie dzieł dobrych, nie zaniedbując obok tego muzyki. Brał lekcye fortepianu od nauczyciela wyższej miary, Ignacego Krzyżanowskiego, na ukończenie studiów udał się przecież do Paryża. Miał wtedy lat dwadzieścia dwa, Paryż nie porwał go jednak siłą tych uroków swoich, które odciągają od pracy; wszedł do konserwatorium muzycznego, gdzie kształcił się pod kierunkiem mistrza, używającego wtedy wysokiego w zawodzie swym uznania, A. Marmontela, o którym wspomina wdzięcznie w wiele lat potem, pisząc o stosunku jego do siebie: „Obarczony pracą ciężką od rana do wieczora, znajdował jednakże czas do udzielania bezpłatnej lekcji zdolniejszym uczniom z klasy swojej. Ciężko to było z drugiego końca Paryża kierować się wokół konserwatorium, aby o godzinie siódmej rano zapukać do drzwi niestrudzo-

nege profesora; ale czegoż się nie robiło w nadziei zostania kiedyś znakomitością! I doprawdy nie jego to wina, jeżeli te marzenia nie spełniły się dla tyłu...

Wysoko i aż do uwielbienia ceniąc Chopina, oddał się Kleczyński studiowaniu jego utworów z całym zapałem młodzieńczym. Przebywając lat siedem w Paryżu, zbierał usilnie wszystko co się pamięci jego tyczyło, a nie były to chwilowe zachwyty młodzieńca; przeniknął się głęboko pięknem jego utworów, zrozumiałszy je doskonale, umiał też oddawać je po mistrzowsku i za powrotem do kraju pierwsze jego koncerty mieszczą przeważnie utwory Chopina, oddawane gorąco, z rozmiłowaniem się w nich wielkiem, więc oddziaływać też silnie na słuchaczy, którym podnosił serca w piersi szlachetną poezją tej wzniosłej muzyki. Można też było odczuwać, iż woła w głębi swojej słowami poety: „O gdybym zdołał własne ognie przelać w serca słuchaczy...”

Pragnąc wytworzyć u nas szkołę uwielbianego mistrza, wygłosił w 1879 r., odezwy: „O wykonaniu utworów Chopina“ i wydał je następnie nie tylko w Warszawie po polsku, ale i w Paryżu po francuzku, a były tam również bardzo poczytne i zwiększyły liczbę wielbicieli naszego mistrza. Następnie uzupełniając rzecz trzema również odezwy, wypowiedzianymi w 1883 r. w sali Resursy obywatelskiej, uwydatnił piękności, przez które chciał działać na słuchaczy, ilustrując odezwy przykładami muzycznymi, które wykonał tak, jak mogło to dać jedynie rozkochanie się jego gorące w pięknościach utworów Chopina. I jako nauczyciel był on też czemś więcej niżeli ten, który form dobrego wykonania według zasad sztuki pilnuje: umiał przemawiać do uczucia i rozbudzać je, niemal wytwarzać, uderzając tak w struny te serca i umysłu, które oddźwięk wydać musiały.

W 1879 r., został współwydawcą Echa muzycznego, wkrótce stał się jego całkowitym właścicielem, czyniąc go organem poważnym, przedstawiającym czytelnikowi kierunki ruchu muzycznego, jego postępy lub cofanie się wstecz, brane zawsze z punktu szlachetnych poglądów na sztukę i jej posłannictwo wśród ludzkości. Przecież mimo rozpowszechnionej zwłaszcza między kobietami muzykalności, pismo to nie mogło się utrzymać i z końcem 1882 r., wychodzić przestało, a była to dla nas szkoda niemała, bo każda podnioslejszego ducha istota ludzka potrzebuje mieć jakieś szlachetne pomoce w upiększaniu sobie życia, w czem sztuka staje nam do pomocy. Kleczyński cierpiał też nad tem bardzo, aż w końcu 1883 r. Echo wskrzeszonym zostało jako tygodnik, zamieszczający wiadomości tak o ruchu sztuki w ogóle, jak i literatury. Kleczyński był jego współwydawcą do 1884 r., a nawet gdy usunął się już z redakcyi nie przestał być tu współpracownikiem — współpracownikiem cennym bardzo, bo nie przestawał ani na chwilę zajmować się podnoszeniem stron sztuki szlachetnych, przeważnie przecież w części muzykalnej.

Biorąc to razem widzimy w Kleczyńskim artystę i człowieka czcigodnego; liryczny nastrój jego utworów brzmiał zawsze nutą swojską, serdeczną, smętną przecież i rozręskioną. Piosenki jego zebrane w wydanym przezeń Śpiewniku upajają rzewnością swoją, a pozostało też po nim jeszcze kilkanaście nieznanych szerszej publiczności i Echo podniosło myśl pocziwają, aby na dochód wdowy i sierot wydać zbiór ich całkowity pod tytułem: „Śpiewnik Kleczyńskiego.“ Powinnością to jest nie tylko ze względu na wyżej wymieniony powód, ale nie godzi się nam rozpraszać i zagubiać dla sztuki dzieł szlachetnego natchnienia, które w skarbcu ogólnego naszego majątku znaleźć się powinny. Tak też pojmował i on obowiązki społeczeństwa w przechowywaniu tego, co drogocennem jest i zapładniającem przyszłość, tak przez cześć dla Chopina jak i ze względów ubogacenia sztuki naszej zebrał rozproszone jego utwory, porównał warianty i wydał całość, składającą się z dwunastu tomów. Praca jego w komitecie Towarzystwa muzycznego nie była też mało znaczącą, pełnił tam najpierw obowiązki sekretarza, potem był zastępcą dyrektora, należało do liczby tych, którzy ułożyli ustawę Towarzystwa; zasłużony też był hołd pośmiertny, oddany

jego pamięci przez Towarzystwo: wieniec złożony na trumnie z napisem: „Janowi Kleczyńskiemu Towarzystwo Muzyczne.“ Należy mu się przecież trwały wyraz zasłużonego uznania: pomnik nagrobkowy, który by świadczył przez lat szeregi, że spoczął tu człowiek szlachetnego serca, którego życie całe było pasmem uczciwej pracy.

M. I.

WRZESIEN.

Gdzież złocistych kłosów fale?
Gdzie szumiące pola?

Pusto—zżęto—i została
Ścierniem kryta rola.
Tylko jeszcze tu i owdzie
Grzęda się zieleni,
Lecz niedługo i tę zniszczy
Chłodny wiatr jesieni.
Wszystkie plony pracy z mudnej
Ścięły sierpy—kosy—
Teraz w polu nie bogato
Widne ostów stosy,
Zwieźli ludzie snopki z ziarnem
Z radości piosenką,
Chwasty ścięli—zostawili
Pod wierzbą, starenką.
To—co rosło na pożytek
Zebraли ludziska,
Co gluszyło kłosy lube
Sterczy wśród ścierniska,
To—co zeszło z siejby dobrej
Da nam pożywienie,
Co bujało niepotrzebnie
Pójdzie na spalenie,
Tak też z życiem duszy naszej
Z grzechem albo cnotą.
Z płamą duszy lub zasługi
Aureolą złotą,
To, co zejdzie jak kłos zboża
Zbierze Bóg do nieba—
A odrzuci, to co marne
Czego nie potrzeba,
Przyjdzie jesień w życiu naszym
Będą próżne pola—
Kto zaś zbierze osty—chwasty
Tego smutna dola.
Wrzesień nadszedł—w polu cicho
Przepiórka nie woła.
I dźwięk sierpów, kosy naszej
Nie dzwoni od siola.
Pajęczyna srebrną nitką
Snuje się z daleka,
Dzionek krótszy—słonko wcześniej
Za lasy ucieka,
Gdzież złocistych kłosów fale?
Gdzie szemrzące pola?
Pusto—cicho... bo została
Czarna—smutna rola.

Jadwiga z Ż. S.

POGA WĘDKA.

Rozpieściło nas trochę lato, od dawna już nie było tak piękne i pogodne; słoneczne i takim rozkosznym ciepłem otulające ziemię. Nie czuliśmy żadnych przeskoków od zimna do upałów, od suchych niezmiernych do deszczów nieustających — pasy gradowych chmur gdzie nie gdzie tylko przesuwały się przez niebo, nawet piorunowe burze, wichrem i gromem zięjące, wspaniałe potęgą zniszczenia nie rozdrażniały zbyt rozstrojonych dzisiaj nerwów ludzkich. Słowem, lato było prześliczne, choć się znachodzili wątrobiarze, to i owo mający mu do zarzucenia. Bo niech się tylko wygładzi sklep niebieski, wszystkie obłoki pospędza, wszystkie wiatry wehłonie w siebie; niech słońce o mlecznej niemal białości na morze rozkryształonych błękitów wypłyne i pełną piersią odetchnie—już słyhać sarkanie na ciepło niezmierne, na blask oślepiający, na brak tehu ich piersiom zużytym. Zapominają ci żółtodziobi, że lato bez słońca rozpalnego, bez blasków płomiennych, bez tych pocałunków ognistych, które nie pozwalają zastygnąć, ożywiającej nas wszystkich, krwi ziemi—nie byłoby latem;—lecz co ich wszystko obchodzić może, gdy krople potu występujące na ich przedwcześnie zwiędłe czoła ciężarem się zdają, gdy byle co ich nuży i przerywa sen drzemki poobiedniej. Męczą się latem, przeżera ich zima śnieżna, niepokoi wiosna, jesień trwoży.

Nieszczęśliwi!

Lećz kto temu nieszczęściu winien?

Ej! gdybyśmy się chcieli wypowiadać szczerze, nie rzucilibyśmy klątwy na świat nas otaczający, świat piękny, uroczy, patrzący na nas nieprzekwitłym nigdy powabem swych wdzięków. Miejmy pierś zdrową, czerwoną krew w sercu, nerwy przez namiętności nie zgrane—a nie znuży nas upał słoneczny, nie uczujemy dreszczu przed mroźnym powiewem zimy.

Skarbem przez natury nam danym, utraconym przez własną lekkomyślność jest—zdrowie!

— Lecz któż z nas zdrow nie jest?—mówią mi niektórzy.

— Któż z nas nie jest chory?—dałbym pytanie.

Nie zgrzeszę twierdzeniem, gdy powiem, że my już dzisiaj nie wiemy, jak owo szlachetne, opiewane przez Jana z Czarnolasu zdrowie wygląda.—Ptak rajski, gdyby się urodził bez swoich lśniących jedwabiem skrzydeł, nie miałby pojęcia o ich piękności, róża bezwonna nazwałaby się zawsze pięknym kwiatem, choćby postradała jedną z najcenniejszych swych zalet.

A ludzie?

Ludzie dobrowolnie wyrrywają sobie te pióra rajskie, tracą piękność kwiatu, tę woń róży, to zdrowie szlachetne, które niemal do grobu towarzyszy im powinno.

Uzeni, których obchodzi przyszłość świata, mówili nam niejednokrotnie o karłowaceniu ludności; przed dawnymi laty już Hufeland głos w tej sprawie podnosił, higienicy biją w dzwon wielki, a i obecnie, rzeczoznawcy w pukającym już do drzwi naszych wieku następnym, widzą groźną zapowiedź walki dwóch ras: żółtej z białą i kłęski tej ostatniej.

Nie sięgajmy tak daleko, rzućmy okiem wokoło siebie.

Jak rzadko rzeczywiste dojrzeć zdrowie.

— Stój!—zawołał głos jakiś.

— Czy masz co do powiedzenia?

— Nie—tylko o kilkanaście wierszy wyżej wspomniałeś coś o wątrobiarzach.

— Ech! nie myśl, łaskawco, że gderam dla przyjemności tylko. Właściwie to może jest ze starości, ale mnie jeszcze nie prędko włos posiwieje; do zręczenia mają może pewne prawo ludzie schorowani, lecz mnie ani reumatyzm nie wierci w stawach, ani kamienie żółciowe pozbawiają humoru. Czuję dość w sobie szlachetnych sił zdrowia i dla tego wiem na czem one zależą, gdzie są, a gdzie ich niema. Nie obchodzą mnie już zresztą ci, co

mknięte na pół oczy gęstą zakrywają zasłoną. Jakże różne mamy wyobrażenia o tańcu, który jest przebiegiem wyrazem uciechy i wesela.

Publika, przyglądająca się z zajęciem temu widowisku składała się z żebraków rozmaitego pochodzenia, starych kobiet i dzieci. Gdy przechodziła, jako do cudzoziemki, wyciągnęły się do mnie wszystkie ręce i na różne tony odezwało się: „Aman, Madama!“ Doprawdy, serce zastyga w Konstantynopolu na widok tak rozwielnionego żebractwa.

Z jarmarku podążyliśmy jeszcze na wielki armenicki cmentarz, opodal „taksimu.“ Jestto olbrzymie pole, zasłane odurzająco pachnącymi fijołkami. Gdzie niedziedzie wyrosła grupa drzewek lianych, zresztą, prócz płaskich szarawych kamieni, głęboko wcisniętych w ziemię, pusto i smutno, że aż boleśnie obejrze się dookoła. Widok ztąd na Skutari jest nieporównanej, niebiańskiej piękności. Całą brzydotę nędzy i brudu, łachmany wstrętne i żebractwo, wynagradza jedno spojrzenie na wieczne szafirowe, przezyste morze, tem więcej, gdy ponad niem unosi się pełna kwiecica i wonia wiosna.

Z bieżącej chwili.

— Petersburgskie banki prywatne, pozwoliły przekazywać bezpłatnie pieniądze na miasta, gdzie banki te mają filie swoje. Cena rubia srebrnego przy opłacaniu cła została ustanowiona na przeciąg czasu od października do stycznia na 65 kopiejek w złocie, podobnie jak i rubla kredytowego. Opracowywa się też projekt zorganizowania taniego kredytu, jednym ze środków ma tu być obowiązkowe zakładanie lombardów po wielkich miastach.

— Ministerium rolnictwa ustanowi wkrótce gubernialne komitety rolnicze z udziałem czterech gospodarzy miejscowych i specjalnego inspektora gospodarstwa wiejskiego. W miejscowościach, gdzie nie ma gubernialnych instytucji ziemskich, ustanowieni będą inspektorowie powiatowi.

— Dzienniki petersburskie donoszą, iż w dniu 21 września urządzona została uroczysta iluminacja portowych budowli w Teodozyi, ogłoszonym też zostało obok tego prawo w przedmiocie zamknięcia dla handlu portu sewastopolskiego.

— Warszawskie Towarzystwo dobroczynności przyznało na ostatnim posiedzeniu wydziału wsparcie około rs., 800 na wpisy dla niezamożnych uczniów i uczennic miejscowych zakładów naukowych.

— Firma przemysłowo-fabryczna Warszawskiego towarzystwa akcyjnego Lilpop, Rau et Comp, przeznaczyła 5,000 rs., na zapoczątkowanie funduszu stypendyalnego dla niezamożnych uczniów otwierającej się w mieście naszym pierwszej szkoły mechaniczno-technicznej.

— Członek komitetu przyszłej wystawy higienicznej, D-r Krzeczowski rozesłał cyrkularz do wielu osób zajmujących się higieną, gimnastyką i tym podobnymi ćwiczeniami, prosząc o dostarczenie spostrzeżeń i prac z dziedzicy wymienionej w ścisłym zastosowaniu do rozwoju zdrowia publicznego. Spostrzeżenia te mają być przed końcem roku nadesłane D-r Garlickiemu, który je wraz z gronem specjalistów oceni i odda do druku; z rozpraw tych wytworzy się dzieło, które będzie rozpowszechnione na wystawie.

— Na wystawie obrazów War. Towarzystwa zachęty sztuk pięknych przybyły świeżo: Adama Karniowskiego „Portret,“ Michała Wywióńskiego „Krajobraz,“ Arkadyusza Rosińskiego „Krajobraz,“ B. Tomaszewicza „Głowa włościanki,“ „Studyum,“ „Wnętrze lasu jesienia,“ Wincentego Dityrycha „Portret mężczyzny,“ „Portret damy,“ Jana Stuzińskiego „Krajobraz,“ Stanisława Heymanna „Portret damy,“ Mieczysława Reyznera „Na schyłku życia,“ „W ciemnym kącie kościoła,“ „Jezioro Jon“ (w górach Jura) „Ulica Charnex (koło Montreux) „W L'Abbaye“ (w Szwajcaryi), Aleksandra Swieszewskiego „Widok leśny,“ „Staw,“ „Dzień pochmurny.“

— Biblioteka publiczna, otwarta przed kilku dniami w nowym swem pomieszczeniu, posiada udogodnienia, jakich nie było dotąd w Warszawie. Czytelnia jest wspaniałą salą na piętrze po nad głównym przedsionkiem, mieści się w niej pięć wielkich stołów, koło których może zasiąść i czytać, notatki czynić, po dwanaście osób, bynajmniej sobie nie przeszkadzając. W starym gmachu bibliotecznym, nie można było podczas miesięcy zimowych mieścić się więcej niż dwudziestu osobom, z których zaledwie połowa mogła czynić notatki przy stole. W nowej sali czytelnicy mieści się też daleko więcej szaf z książkami, stanowiącymi konieczność tu potrzebne podręczniki, bo czytelnik ma przed sobą parę tysięcy tomów; książki mogą być brane wprost z szaf, a wielce wygodną rzeczą dla czytelników jest to, że mogą sobie chwilowo odpocząć w pięknej sali z galerią dwupiętrowej wysokości, gdzie znajdują zawsze towarzystwo. W sali tej mieści się piękny, alegoryczny obraz Siemiradzkiego, znajduje się też obok czytelnicy głównej i sali mniejsza, czytelnia dla studentów, właściwe zaś księgozbiory zajmują zupełnie oddzielną część gmachu, niedostępną dla publiczności.

— Przybył do miasta naszego Alfred Jensen, stępujący języki słowiańskie. Jest on stypendystą akademii szwedkiej, a język nasz zna tak dobrze, że zamierza przekładać poezje Mickiewicza, zabawi on między nami parę miesięcy.

— Mieszkańcy Radomia, pp.: Silnicki, Domański, Sławiński, Szenszyński, Szumański, zwiedzili w towarzystwie ks. rektora Naulewicza kościoły Warszawy i wielu miast naszych w celu postanowienia, w jakim stylu ma być zbudowany kościół, mający się wzniesić w Radomiu. Ostatecznie urządzono, aby wzorem dla nowej świątyni stał się nieskończony jeszcze kościół S-go Floriana na Pradze.

— Międzynarodowy kongres bibliograficzny, obradujący w Brukseli, postanowił założyć międzynarodowy instytut, w którym rozbierno by różne

kwestye, łączące się z bibliografią; zamierzonym jest również opracowanie ogólnej klasyfikacji bibliograficznej.

— Na Szlaku austriackim, w Cieszynie otwartym zostało gimnazjum z wykładem w języku naszym; zapisało się doń zaraz 86 uczniów, w skutek czego otwartym zostanie oddział równoległy. Ze gimnazjum to jest potrzebnem w tej miejscowości, wykazuje już to, że tak znaczna liczba uczniów weszła zaraz. Przypozwano też jednego jeszcze nauczyciela, czwartego.

— Pogrzeb ś.p. arcybiskupa Felińskiego odbył się w Krakowie d. 19 września; eksportacja zwłok z pałacu arcybiskupiego do katedry na Wawelu była bardzo uroczysta. Mowę wygłosił kanonik Pelczar.

— Dzienniki tak krakowskie, jak i lwowskie podniosły głos, iż zniszczonymi zostały przez pożar zabytki starożytnej sztuki naszej, mieszczące się w zbiorze ewangelickim w Nowym Sączu, który był dawniej kościołem franciszkańskim. Chodziło tu szczególnie o zachowanie kamiennej ornamentacji gotyckiej okien i niszy celebransa, oraz kilku nagrobków z marmuru ezerwonego. W skutek tego gmina ewangelicka zajęła się naprawieniem choć częściowem skutków tego zaniedbania. Zabrano i poskładano starannie szczątki marmurowych nagrobków, wmurowując je w arkadzie umyślnie na ten cel wzniesionej, gdzie ich nie dosięgnie deszcz lub śnieg, nie dotknie zniszczenie żadne, utworzyło się też z tego jakoby muzeum starych pamiątek. Mieści się tu między innymi leżąca postać rycerza wielkości naturalnej, Jana Dobka Łowczewskiego, podstołego krakowskiego, zmarłego w 1628 r., oraz tablica z długim napisem odnoszącym się i do jego żony, znajduje się tu i ozdobna tablica pamiątkowa fundacji pierwotnego kościoła, umieszczona w 1646 r. Wiele pamiątek cennych przypadło przecież, a między nimi artystycznie rzeźbiona tarcza marmurowa z herbem Sieniawa i bogate szczegóły architektoniczne.

Do dzisiejszego numeru „Bluszczu“ dołącza się: powieść **Za późno**, przez autorkę powieści „Silny duch.“ Przekład z niemieckiego, ark. 3.

OD WYDAWCY.

„Bluszczy“ w kwartale przyszłym wychodzić będzie pod dotychczasową redakcją.

Szanownym prenumeratom z prowincyi przypominamy wczesne wznowienie prenumeraty, dla uniknięcia zwłoki w przesyłce numerów.

TREŚĆ: Jan Kleczyński, przez M. I. (z portretem). — Wrzesień, przez Jadwigę z Ż. S. — Pogawędka, przez ?? — Dla dziecka. Nowella (dokończenie). — Z Wiednia, przez Oswalda. — Szkice z podróży (dokończenie). — Z bieżącej chwili.

Dodatek obejmuje: Za późno, powieść przez autorkę powieści „Silny duch“ przekład z niemieckiego ark. 3-ci. — Przegląd mód. 33 wzorów i robót z opisem. — Sekretu gospodarskie. — Dyspozytka stołu.